

# **JOHANN HEINRICH VOSS**

## **BIBLIOGRAPHIE**

### **1. Ausgaben**

**Zur Erinnerung an Johann Heinrich Voß  
(20. November 1924 - 11. Februar 2015)  
Diplom-Bibliothekar  
der diese Bibliographie angeregt hat.**

**Online-Version 1.0**

zusammengestellt von Martin Grieger

- A1 Deutschlands Originaldichter. [Hrsg.: Johann Philipp Christian Reuß]  
4 Bde.  
Hamburg 1774 [- 1776]. Gedruckt und verlegt von J.P.C. Reuß.  
[Darin]  
Bd. 2. 1774. S. 127: Die Schlummernde. [Wiederabdruck aus MA 1775]  
S. 433–436: Elegie. An zwey Schwestern. [aus MA 1774]  
Bd. 4. 1776. S. 204: An einen Liebesdichter. [aus MA 1774]  
S. 244: Leser oder Kritiker. [aus MA 1776]  
S. 255: Der Wehrwolf. [aus MA 1776]  
S. 422–439: Die Leibeigenschaft. [aus MA 1776]
- A2 Brautlied für drey Freimaurergemeinen,  
bey der Vermählung eines Bruders.  
Den 28. Oktb. 1776
- A3 Tischlied. Von Joh[ann] Heinr[ich] Voß.  
Ein Abdruck für Freunde.  
Hamburg 1783  
2 Bl. 8°
- A4 Zum Jahresschluss.  
[Unterz.:] Voss.  
[Hamburg] o.J.  
1 Bl. 8°  
*[Das Jahr ist hingeschwunden, ...!; ohne Noten]*
- A5 J. H. Voss vermischte Gedichte und prosaische Aufsätze.  
Frankfurt und Leipzig, auf Kosten der Verlagskasse (i.e. Gießen, bei Krieger) 1784  
3 Bl. Inh. u. 512 S. 8°  
*[Unrechtmäßiger Druck]*
- A6 Gedichte von Iohann Heinrich Voss. Erster Band.  
Hamburg, bei Benjamin Gottlob Hoffmann. 1785.  
5 Bl., 362 S. 8°
- A7 Eschenburg, Johann Joachim:  
Beispielsammlung zur Theorie und Literatur der schönen Wissenschaften.  
Erster [- Achter] Band.  
Berlin, Stettin: Nicolai 1788 - 1795  
[Darin:]  
Bd. 1. 1788. S. 445 - 450: Der Geburtstag  
[Wiederabdruck von: Der 70. Geburtstag aus MA 1781]  
Bd. 5. 1790. S. 113: Selma [aus MA 1776]  
S. 114 - 115: Frühlingsliebe [aus MA 1784]
- A8 Sammlung der besten Gedichte aus Deutschlands neuesten Zeitschriften.  
Bd. 1. H. 1. Bogen 1 – 12  
Hamburg 1789  
*[enthält Gedicht(e) von Voß]*
- A9 Ueber des Virgilischen Landgedichts Ton und Auslegung.  
Altona, bei Johann Friedrich Hammerich. 1791  
142 S. 12°
- A10 Joerdens, Karl Heinrich:  
Blumenlese deutscher Sinngedichte. Zweyter Theil.  
Berlin, in der Realschulbuchhandlung 1791  
S. 209 - 502 8°  
*[Enthält u.a. Sinngedicht(e) von Voß]*

- A11 Hymne der Freiheit von J. H. Voß,  
mit der Musik nach dem Marseiler Marsch.  
Altona: Hammerich 1793  
*[Separatdruck aus dem Schleswigschen Journal]*
- A12 Mythologische Briefe von Johann Heinrich Voss.  
Erster [- Zweiter] Band.  
Königsberg, bei Friedrich Nicolovius. MDCCXCIV.  
XVIII,262; XXII, 334 S. gr. 8°
- A13 Luise. Ein ländliches Gedicht in drei Idyllen. Von Johann Heinrich Voss.  
[Mit 2 Kupferstichen v. Chodowiecki]  
Königsberg, bei Friedrich Nicolovius MDCCXCV.  
1 Titelpuffer, 228 S. 12°
- A14 Gedichte von Johann Heinrich Voss.  
Zweiter Band.  
Königsberg, bei Friedrich Nicolovius. 1795.  
4 Bl., 336 S. 8°
- Nachdruck:
- A15 Gedichte von Johann Heinrich Voss. Bd. 1 - 2.  
Frankfurt und Leipzig 1796  
362 S., 2 Bl.; 3 Bl., 311 S. 8°
- A16 Poetische Sammlungen zur Erweckung des Gefühls für Menschenwürde.  
o. O. Im 4. Jahr der Frankenrepublik. 1795  
[Darin:]  
S. 37: Gesang der Neufranken für Gesetz und König  
[Umdichtung des 'Hymnus der Freiheit' (Marseillaise)]  
S. 124: Lied für Freie [Umdichtung des 'Trinklieds für Freie']
- A17 Freiheits-Gedichte erstes Bändchen.  
Paris, auf Kosten der Republik. [Im Jahre] 5. [1797]  
166 S. 8°  
[Nachdrucke aus dem Hamburger Musenalmanach;  
Darin S. 97:] Lied für Freie [Umdichtung des 'Trinklieds für Freie']
- A18 Freiheits-Gedichte zweites Bändchen.  
Paris, auf Kosten der Republik. [Im Jahre] 5. [1797]  
[Nachdrucke aus dem Hamburger Musenalmanach]
- A19 Luise. Ein ländliches Gedicht in drei Idyllen von Johann Heinrich Voss.  
Zweite Auflage mit neuen Kupfern  
Königsberg: Nicolovius 1798  
228 S., 3 Bl. Ill. 8°
- Nachdruck:
- A20 Luise. Ein ländliches Gedicht in drei Idyllen.  
Dritte Auflage.  
Kreuznach, bei Ludwig Christian Kehr. [1799]  
(=Auserlesene Bibliothek der vorzüglichsten Schriftsteller Teutschlands. 2)  
176 S.
- A21 Luise. Ein ländliches Gedicht in drei Idyllen von Iohann Heinrich Voss.  
Dritte Auflage mit neuen Kupfern.  
Königsberg: Nicolovius 1800  
228 S., [3] Ill. 8°  
*[d.i. Neudruck der 2. Auflage]*

- A22 Gedichte. Von Iohann Heinrich Voss.  
2., unveränd. Aufl. Bd. 1 -  
Königsberg: Nicolovius 1800 -  
8°
- A23 Deutsche Bardenfeyer.  
Berlin, bey Braun. 1801  
204 S. 8°  
*[Darin auch Gedicht[e] von Voß]*
- A24 Der Dichtergarten.  
Oder poetische Sittenlehren zur Bildung jugendlicher Charaktere fürs Schöne, Gute und Edle.  
(Hrsg. von P.) 2 Bde.  
Hamburg, b. Villaume in Commission. 1801  
368, 368 S. (+ Reg.) 8°  
*[Darin auch Gedicht[e] von Voß]*
- A25 Idyllen von Johann Heinrich Voss.  
Königsberg, bei Friedrich Nicolovius. MDCCCLI.  
1 Bl., 390 S., 1 Bl. Inh. 8°  
[Antiqua]

Nachdrucke:

- A26 Idyllen von Johann Heinrich Voss.  
Wien 1801. Bey Anton Pichler.  
303 S. 8° (Mit 1 Titelpuffer)
- A27 Johann Heinrich Voß: Idyllen.  
Köln: Rommerskirchen 1801  
(=Sammlung der Lieblingsdichter Deutschlands 12. 13.)  
368 S.
- A28 Idyllen. Von Johann Heinrich Voss. 3. verb. Aufl.  
Reutlingen: Johann Jakob Mäcken 1802  
262 S. 8°
- A29 Idyllen. Von Johann Heinrich Voß.  
Erster [- Zweyter] Theil. Neueste Auflage.  
Wien: Bey B[ernhard] Ph[ilipp] Bauer. 1816  
158 (+1 Bl); 138 S. 16°

Faksimile-Druck:

- A30 Johann Heinrich Voss. Idyllen.  
Faksimiledruck nach der Ausgabe von 1801. Mit einem Nachwort von E. Theodor Voss.  
Heidelberg: Lambert Schneider (1968)  
(=Deutsche Neudrucke. Reihe Goethezeit)  
390, <94> S. kl.8°

Rezension:

- A31 Markschiess, Hans Lothar  
in: Germanistik 10. 1969. S. 297
- A32 Louise, poëme champêtre, en trois idylles, trad. de l'allemand de Voss,  
(par Antoine-Gilbert Griffet de la Beaume)  
Paris: Maradan, an IX (1801)  
12°

A33 Luise. Ein ländliches Gedicht in drei Idyllen von Johann Heinrich Voss.  
4. verb. Auflage  
Königsberg: F. Nicolovius 1801.  
141 S.  
[Darin ein Prolog 'Vor Gleims Hüttchen']

Nachdruck:

A34 Luise. Ein ländliches Gedicht. In drei Idyllen.  
5., verb. Aufl.  
Reutlingen: Johann Jakob Mäcken 1804  
140 S. 8°

A35 Sämtliche Gedichte von Johann Heinrich Voss.  
Königsberg, MDCCCII. Bei Friedrich Nicolovius.  
Erster Theil. Luise. 228 S.  
Zweiter Theil. Idyllen. 386 S.  
Dritter Theil. Oden und Elegien. VII, 340 S.  
Vierter Theil. Oden und Lieder, I - III Buch. 326 S.  
Fünfter Theil. Oden und Lieder, IV - VI Buch. IV, 346 S.  
Sechster Theil. Oden und Lieder, VII Buch. Vermischte  
Gedichte, Fabeln und Epigramme. XVI, 399 S.

[Mit Kupfern]

A36 Zeitmessung der deutschen Sprache von Johann Heinrich Voss.  
Beilage zu den Oden und Elegien.  
Königsberg, MDCCCII. Bei Friedrich Nicolovius.  
1 Bl, 262 S. kl. 8°  
*['Ist der lyrischen Gedichte 5r oder der sämmtl. Gedichte 7r Bd.'];  
enthält am Schluß die Errata der Sämmtl. Gedichte]*

Die Bände dieser Ausgabe wurden auch einzeln und in Teilsammlungen verkauft:

A37 Sämtliche Gedichte von Johann Heinrich Voss.  
Königsberg, MDCCCII. Bei Friedrich Nicolovius.  
[7 Tle. M. Kupfern u. 1 Musikbeil. Prachtausg. Lex. 8°]

A38 Luise. Ein ländliches Gedicht in drei Idyllen von Johann Heinrich Voss.  
Neue Auflage [mit einem Kupfer]  
Königsberg: Nicolovius 1802.  
228 S. 8°

A39 Idyllen.  
Königsberg: Friedrich Nicolovius 1802  
386 S. 8°

A40 Lyrische Gedichte von Johann Heinrich Voss.  
Königsberg, bei Friedrich Nicolovius, MDCCCII.  
[Sämtl. Gedichte 3. - 6. Tl.]

A41 Lyrische Gedichte von Johann Heinrich Voss.  
Königsberg, bei Friedrich Nicolovius, MDCCCII.  
[Sämtl. Gedichte 3. - 6. Tl. + Zeitmessung]

Weitere Ausgaben:

A42 Sämtliche Gedichte.  
Hrsg. von Abraham Voß mit dem Briefwechsel mit Klopstock  
6 Bände.  
Königsberg: Universitätsbuchhandlung 1831

Nachdrucke:

- A43 Poetische Originalwerke von Johann Heinrich Voss. 6 Bde.  
Wien, bei Anton Pichler 1811  
1. Luise. 150 S.  
2. Idyllen. 272 S.  
3. Oden und Elegien. 236 S.  
4. Oden und Lieder. I-III Buch. VI, 226 S.  
5. Oden und Lieder. IV-VI Buch. 246 S.  
6. Oden und Lieder. VII Buch, Vermischte Gedichte, Fabeln  
und Epigramme. 282 S.  
8° [Mit 6 gestochenen Titelkupfern]
- A44 [J.H. Voß: Lyrische Gedichte. 4 Thle]  
Stuttgart: A. F. Macklot 1811  
Mit 4 Kupfern
- A45 Poetische Original-Werke von Johann Heinrich Voss. 3 Bde.  
Wien: Sammer (ca 1840)  
8° [Mit 6 gestochenen Titelkupfern]  
*[Neuausgabe der Pichler-Ausgabe von 1811]*
- Reprogr. Nachdruck:
- A46 Sämtliche Gedichte von Johann Heinrich Voss. Sechs Theile.  
Bern: Lang 1969
- A47 Pantheon der deutschen Dichter. Herausgegeben von Carl Wilhelm Hermann.  
Frankfurt a. M., bey A. Hermann d. J. 1803.  
VI, 395 S. 8° [12°]  
*[Darin Gedicht(e) von J. H. Voß]*  
[2., verm. Ausg.: Heidelberg: Mohr u. Zimmer 1811. XXXII, 395 S. 8°]
- A48 Alte Weltkunde [, nebst der] Hesiodische[n] Welt-Tafel v. J. H. Voss.  
([Jena 1804]: Hofbuchdr. Goepferdt.)  
XXXVI S., 1 Kt. 2°
- A49 Taschenbuch für Freunde der Declamation.  
[Hrsg.: Johann Georg Eck]  
Hamburg: bey Großmann und Horraczek. 1804  
*[enthält Gedicht(e) von Voß]*
- A50 Matthisson, Friedrich (Hrsg.):  
Lyrische Anthologie. Eilfter Theil.  
Mit einer Titelvignette.  
Zürich: Orell Füssli und Compagnie 1805  
270 S., 3 Bl. 8°  
*[enthält u.a. Gedichte von Johann Heinrich Voss]*
- A51 Johann Heinrich Voß Beurtheilung des neuen Lehrplans für die sämtlichen kurpfalzbaierischen  
Mittelschulen etc.  
Mit einer Vorerinnerung und Anmerkungen von J. A. B\*\*\*.  
[Landshut: Krüll] 1805  
VIII, 68 S. 8°
- A52 Luise. Ein ländliches Gedicht in drei Idyllen von Johann Heinrich Voss.  
Vollendete Ausgabe.  
Tübingen, in der J. G. Cottaischen Buchhandlung, MDCCCVII.  
4 Bl., 352 S. 16° [Antiqua]

Weitere Ausgaben:

- A53 Luise. Ein ländliches Gedicht in drei Idyllen von Johann Heinrich Voss.  
Auswahl der neuesten Hand.  
Leipzig: Immanuel Müller o. J.  
352 S.  
*[Titelaufgabe der Vollendeten Ausgabe Tübingen 1807]*

Nachdrucke:

- A54 Luise. Ein ländliches Gedicht in drei Idyllen von Johann Heinrich Voss.  
Verb. Aufl.  
Reutlingen: Mäckensche Buchhandl[ung] 1808  
136 S.
- A55 Luise. Ein ländliches Gedicht in drei Idyllen von Johann Heinrich Voss.  
Vollendete Ausgabe.  
Leipzig und Tübingen, in der J. A. Siegerschen Buchhandlung 1810  
264 S. kl.8°
- A56 Luise. Ein Gedicht von Johann Heinrich Voss.  
Königsberg (Wien) 1811  
276 S., 3 Kupferst. 8°
- A57 Luise. Ein ländliches Gedicht in 3 Idyllen.  
Von Johann Heinrich Voß. Vollendete Ausg.  
Königsberg (Leipzig) 1815 (:Neubert)  
293 S. 8°
- A58 Luise. Ein ländliches Gedicht in drey Idyllen von Johann Heinrich Voß.  
Neueste Auflage.  
Wien: Bey B[ernhard] Ph[ilipp] Bauer 1816  
160 S. 16°  
*[Mit einem Stich von J. B. Blaschke]*
- A59 Luise. Ein ländliches Gedicht in drei Idyllen von Johann Heinrich Voss.  
Stuttgart, bei August Friedrich Macklot. 1821.  
1 Bl., 217 S. 8°
- A60 Luise. Ein ländliches Gedicht von Johann Heinrich Voß.  
Stuttgart, bei A. F. Macklot. 1822.  
(=Taschenbibliothek der vorzüglichsten deutschen Dichter, insbesondere der lyrischen.  
Zwölftes Bändchen.)  
(2), 196 S. kl.-8°  
[Textteil (bis S. 190) identisch mit der Ausgabe 1821; Anmerkungen wesentlich gekürzt]
- A61 Luise. Ein ländliches Gedicht in drei Idyllen von Johann Heinrich Voß.  
Vollendete Ausgabe.  
Reutlingen, bei Fleischhauer und Spohn. 1834.  
(=Taschenbibliothek der vorzüglichsten deutschen Dichter, insbesondere der lyrischen.  
12. Bändchen)  
2 Bl., 217 S. 8°
- A62 [Wagner, Friedrich Ludwig (Hrsg.)]:  
Der ewige Musenalmanach junger Germanen.  
Mit einem Frontispiz nach Ramberg.  
Leipzig, b. G. Fleischer d.j. (1806)  
VI, 552, XVI S. kl.8°  
*[Darin auch Gedichte von Voß]*  
[2. Aufl. (1808) VI; 552, XXIV S.]

- A63 Über des Virgilischen Landgedichts Ton und Auslegung.  
Tübingen 1807
- A64 Ueber Gleims Briefsammlung und letzten Willen. Ein Wort von Johann Heinrich Voß.  
Angehängt ein Brief von Friedrich Heinrich Jacobi.  
Heidelberg: bei Mohr und Zimmer 1807  
IV, 56 S. 8°
- A65 [Petri, Philipp August (Hrsg.)]:  
Erato. Eine Auswahl lyrischer Gedichte.  
Einbeck: Johann Jakob Feysel 1808.  
XXII S., 1 Bl., 264 S. 12mo (14 x 9 cm).  
*[enthält Gedichte von Johann Heinrich Voß]*
- A66 Ueber Götz und Ramler.  
Kritische Briefe von Johann Heinrich Voß.  
Mannheim: verlegt bei Schwann und Götz 1809  
164 S. 8°
- A67 Kleine Lyrische Anthologie  
vorzüglich für Declamirübungen der obern Classen in Gymnasien  
von Dr. F[riedrich] G[ottlieb] Welcker [...]  
Zweites Bändchen.  
Giesen bei Tasché und Müller 1809.  
[Darin:]  
S. 67–70: An den Genius der Menschlichkeit. (J. H. Voß.)  
S. 112–114: Prometheus am Felsen.  
(Aus Aeschylos Prometheus, übersetzt von J. H. Voß dem jüngern.)  
S. 114–115: Prometheus Trotz.  
(Aus Aeschylos Prometheus, übersetzt von J. H. Voß dem jüngern.)  
S. 124–125: Die Braut am Gestade. (J. H. Voß.)  
S. 125–131: Der Kyklop. (Theokritos, von J. H. Voß übers.)  
S. 131–135: Der kleine Herkules. (Theokritos, von J. H. Voß übers.)  
S. 135–136: An Varus. (Horatius, von J. H. Voß übersetzt.)  
S. 137–138: An Dellius. (Horatius, von J. H. Voß übersetzt.)  
S. 138–139: An Melpomene. (Horatius, von J. H. Voß übersetzt.)  
S. 139–142: An Antonius Julius. (Horatius, von J. H. Voß übersetzt.)  
S. 142–143: Auf Cassius Severus. (Horatius, von J. H. Voß übersetzt.)  
S. 144–145: Die Eintracht. (J. H. Voß.)  
S. 146–147: Darstellung. (J. H. Voß.)
- A68 Die Deutsche Blumenlese. Ein Lesebuch für Geübtere, oder Sammlung prosaischer und poetischer  
Stücke Aus den besten Schriftstellern Deutschlands. Zum Behuf der weiteren Uebung In der Deutschen  
Sprache und auch Der angenehmen und nützlichen Lecture für Liebhaber der nordischen Litteratur.  
(Herausgegeben und eingeleitet von W. Bell).  
London: T. Boosey 1810  
(16), 272 S.  
*[Darin Texte von Voss u.a.]*
- A69 Luise, ein ländliches Gedicht in drey Idyllen von Johann Heinrich Voß.  
Zweite vollständig verbesserte Auflage. Mit vier Kupfern.  
Königsberg, Friedrich Nicolovius. 1811.  
293 S., Kupfertitel mit Vignette + 3 Kupferst. 16° [Fraktur]  
[Kupfertitel:] Luise / von / J. H. Voß [Vign.] Königsberg bey Fr. Nicolowius 1812  
[Taschenformat] (Leipzig, gedruckt bei J. G. Neubert.)
- A70 Louise. Een landelijk gedicht in drie idyllen,  
naar het Hoogduitsch van Voss, door B[arthold] H[enrich] Lulofs.  
Groningen: J. Oomkens 1811  
XVII, 203 S. gr.8° (23cm)  
*[Mit Illustrationen; nach Goedicke Prosäübersetzung]*

- A71 Luise, ein ländliches Gedicht, und Idyllen. Von J. H. Voß.  
Mit Kömigl. Schwedischer Allergnädigster Freiheit.  
Upsala, bei Em. Bruzelius. 1812  
(=Voß'sens Werke. I.)  
510 S. 8°  
*[Dem Nachdruck der Luise liegt die Vollendete Ausgabe 1807 zugrunde,  
der Idyllen die Sämtlichen Gedichte 1802]*
- A72 Luise, ein ländliches Gedicht in drei Idyllen  
von Johann Heinrich Voss. [Mit Kupfern.]  
Vollständiger Ausgabe zweite verbesserte Auflage.  
Königsberg bei Friedrich Nicolovius. 1812.  
4, 352 S. 8° [Antiqua]  
(Leipzig, gedruckt bei J. G. Neubert.)  
[Frontispiz, Titelvignette u. 3 Tafeln von W. Jury den Original-Illustrationen von Daniel Chodowiecki nachgestochen]  
[Diese Ausgabe wurde offenbar sowohl mit 4 Kupfern wie ohne Illustrationen verkauft]
- A73 Deutsches Musterbuch für die oberen Classen in Gymnasien.  
Hrsg. von Johann Peter Richarz.  
1. Abtheilung: Poetische Muster  
2. Abtheilung: Prosaische Muster  
Bamberg, Würzburg: Göbhardt 1815  
*[Voß mehrfach in der 1. Abt.: Poetische Muster vertreten]*
- A74 Raßmann, Friedrich (Hrsg.):  
Triolette der Deutschen  
Duisburg, Essen: Bädeker und Kürzel 1815  
6 Bll., 67(1) S. kl.8°  
*[Mit einem Beitrag von J.H. Voß]*
- A75 Overbecks zweiundsechzigstem Geburtstage.  
Lübeck, 21. August 1817
- A76 Büsching, Johann Gustav (Hrsg.):  
Der Deutschen Leben, Kunst und Wissen im Mittelalter. Eine Sammlung einzelner Aufsätze. 2 Bde.  
(Wöchentliche Nachrichten für Freunde der Geschichte, Kunst und Gelahrtheit des Mittelalters 3 - 4)  
Breslau: J. F. Korn d.J. 1817 – 1819  
4 Bl., 424 S. u. 1 Bl., 6, 402 S. m. zus. 7 Melodien, zus. 16 meist gefaltete Tafeln in Kupferstich,  
Radierung u. Steindruck, 1 gefaltete Karte (Das alte Schlesien).  
[Unter den Mitarbeitern J. H. Voß]
- A77 Lindau, Wilhelm A. (Hrsg.):  
Stimmen aus drei Jahrzehnten über Luther und sein Werk.  
Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung, 1817  
XII, 180 S. 8°  
[Enthält:] X. An Luther, von Joh. Heinr. Voß.
- A78 Abriß meines Lebens von Johann Heinrich Voß.  
Rudolstadt: Carl Poppo Fröbel 1818  
24 S. 8°  
  
Reprogr. Nachdruck:
- A79 Johann Heinrich Voß: Abriß meines Lebens.  
Nachdruck der Ausgabe von 1818.  
Herausgegeben von Heike Menges.  
(Eschborn:) Dietmar Klotz [1993]  
(= Schriften zum Symbolikstreit. Abt. II. Bd. 3.)

- A80 Wilmsen, F[riedrich] P[hilipp] (Hrsg.):  
Die Schönheit der Natur geschildert von deutschen Musterdichtern.  
Eine Blumenlese für die Jugend zur Belebung des religiösen Gefühls und zur Uebung im Lesen  
mit Empfindung, auch als Gesellschafter auf einsamen Spaziergängen.  
Berlin: Carl Friedrich Amelang 1818  
XIV S., 396 S.  
*[Darin u.a. Texte von J.H. Voß]*
- A81 Wie ward Friz Stolberg ein Unfreier? Beantwortet von Johann Heinrich Voß.  
In: Sophronizon oder unpartheyisch-freymüthige Beyträge zur neueren Geschichte,  
Gesetzgebung und Statistik der Staaten und Kirchen. Drittes Heft.  
Frankfurt: Gebrüder Wilmans 1819.  
S. 1 - 113  
[Auch als Separatdruck erschienen.]
- Reprogr. Nachdruck:
- A82 Wie ward Friz Stolberg ein Unfreier? Beantwortet von Johann Heinrich Voß.  
Mit Index nominarum und Nachwort hrsg. von Klaus Manger.  
Heidelberg: Winter 1984  
(=Carl Winter Universitätsverlag. Jahrgabe 1984/85)  
113, 38 S. 8°
- Rezension:
- A83 Mahr, Johannes in: Germanistik 27. 1986. S. 373
- Nachdruck:
- A84 Wie ward Fritz Stolberg ein Unfreier? beantwortet von Johann Heinrich Voß.  
Hamburg: Tredition 2012  
(=Tredition Classics)  
100 S.
- A85 Luise. Ein ländliches Gedicht in drey Idyllen von Johann Heinrich Voss.  
Ins Lateinische übersetzt von Benjamin Gottlob Fischer;  
Loisa idyllion tribus eclogis absolutum. Auctore Johanne Henrico Voss.  
Latine vertit B[enjamin] G[ottlob] Fischer.  
Stuttgart: J. M. Metzler 1820  
IV, 284 S. gr. 8°
- A86 Bestätigung der Stolbergischen Umtriebe, nebst einem Anhang über persönliche Verhältnisse,  
von Johann Heinrich Voß.  
Stuttgart, in der J.B. Metzler'schen Buchhandlung. 1820  
217 S. gr. 8°
- A87 I. G. Foss: Luiza, sel'skoe stichotvorenje v trech idillijach  
St. Petersburg 1820  
[Russische Übersetzung von Pavel Terjaev]
- A88 Geistesblüten. Gesammelt aus den besten Dichtern Deutschlands, als von Tieck, Schlegel,  
Matthisson, Kind, Herder, Fouqué, Blumenhagen, Schiller, Gubitz, Langbein, Voß, Neuffer,  
Hell, Tiedge, Göthe, Thümmel u. a.  
Bdch. 1 – 4  
Wien: Dunker 1821 – 1822
- A89 (Johann Heinrich) Voss gegen (Friedrich [Christoph]) Perthes  
Abweisung einer mystischen Injurienklage  
Stuttgart, in der J.B. Metzler'schen Buchhandlung 1822  
62 S. 8° [Fraktur]

- A90 (Johann Heinrich) Voss gegen (Friedrich [Christoph]) Perthes  
Zweite Abweisung einer mystischen Injurienklage  
Stuttgart: J. B. Metzler'sche Buchhandlung 1822  
52 S. 8° [Fraktur]
- A91 Noël, Charles-Louis-Joseph; Stöber, Daniel Ehrenfried (Hrsg.):  
Sammlung auserlesener Stücke aus der schönen Literatur der Deutschen.  
2 Bde.  
Paris, Strasburg bei Levrault 1822  
XI, 528 S.; 531 S. gr.8.  
*[2. oder poetischer Teil:] 7) Idyllen von Kleist und Voß, v. S. 100-103; 12) Epigramme und Distichen von [...], Voß, [...], v. S. 163-172; 16) Oden und Hymnen von [...], Voß, [...], v. S. 261 – 293*  
[2. Aufl. 1827]
- A92 Luise, ein ländliches Gedicht in drei Idyllen von Johann Heinrich Voß.  
Auswahl der letzten Hand.  
Königsberg, in der Universitätsbuchhandlung 1823  
3 Bl. 237 S. 16° [Fraktur]

Nachdrucke:

- A93 Luise. Ein ländliches Gedicht in drei Idyllen von Johann Heinrich Voß.  
Auswahl der letzten Hand.  
Wien, 1825. Gedruckt und verlegt bey Ch. F. Schade.  
(= Classische Cabinets-Bibliothek oder Sammlung auserlesener Werke der deutschen und  
Fremd-litteratur. 23. Bändchen)  
198 S. 8°
- A94 Luise. Ein ländliches Gedicht in drei Idyllen von Johann Heinrich Voss.  
Kreuznach, bei L. Chr. Kehr o. J.  
176 S. 8°

Photomechanischer Reprint des Nachdrucks:

- A95 Luise. Ein ländliches Gedicht in drei Idyllen.  
(Nachdruck des Originals von 1799.)  
Paderborn: Salzwasser-Verlag GmbH 2012  
176 S. 8°
- A96 Luise, ein ländliches Gedicht in drei Idyllen von Johann Heinrich Voss.  
Auswahl der letzten Hand.  
Königsberg, in der Universitätsbuchhandlung 1823  
3 Bl. 352 S. 16° [Antiqua]
- A97 Idyllen von Johann Heinrich Voß. Ausgabe der letzten Hand.  
Königsberg: In der Universitätsbuchhandlung 1824  
2 Bl., 258 S. 16° [Fraktur]
- A98 Antisymbolik von Johann Heinrich Voss.  
Stuttgart, in der J. B. Metzler'schen Buchhandlung. MDCCCXXIV.  
4 Bl., 408 S. 8°

Reprogr. Nachdruck:

- A99 Antisymbolik. (Erster Teil)  
[Von Johann Heinrich Voß]  
Nachdruck der Ausgabe von 1824  
(Eschborn:) Dietmar Klotz [1993]  
(=Schriften zum Symbolikstreit Abt. II. Bd. 2.: - Erster Teilband -)

- A100 Sämtliche Gedichte. Von Johann Heinrich Voß.  
Auswahl der letzten Hand. Erster [- Vierter] Band.  
Königsberg, in der Universitäts-Buchhandlung. 1825.  
8°  
1. Luise. 204 S.  
2. Idyllen. 224 S.  
3. Oden und Elegien. Oden und Lieder, 1.-2. Buch. VIII, 228 S.  
4. Oden und Lieder, 3.-4. Buch. Vermischte Gedichte. Epigramme. VII, 196 S.

Weitere Ausgaben:

- A101 Sämtliche Gedichte von Johann Heinrich Voss.  
Auswahl der letzten Hand. 4 Bde.  
Leipzig, bei Immanuel Müller. 1833.  
4 Bl., 204 S.; 2 Bl., 224 S.; VIII, 228 S.; VIII, 196 S. kl.8°  
[Titelaufgabe der Ausgabe von 1825]

Nachdruck:

- A102 Johann Heinrich Voß:  
Sämtliche Gedichte. Auswahl der letzten Hand  
4 Bde.  
Reutlingen: J.J. Mäcken 1833  
[VI], 204 S.; [IV], 224 S.; VIII, 184 S.; VIII, 228 S.

Reprogr. Nachdruck:

- A103 Johann Heinrich Voss: Sämtliche Gedichte  
Auswahl der letzten Hand. Erster [- Zweiter] Band  
[Nachdruck der Ausgabe Königsberg 1825]  
(Eschborn:) Dietmar Klotz (1996)  
(=Schriften zum Symbolikstreit Abt. I. Bd. 1., 1. Teilband)  
zus. 1000 S. 8°

- A104 Gott, Unsterblichkeit, Wiedersehen.  
Ein Trost- und Andachtsbüchlein für Gebildete aus allen Ständen.  
Enthaltend eine heilige Blumenlese aus den Werken von Klopstock, Wieland, Kleist, Tiedge, Voß,  
Seume, Kosegarten, Niemeyer, Heilmann u.a.m.  
4. Aufl.  
Quedlinburg, Leipzig: Basse o.J. (um 1825)  
XVI, 270 S., mit 1 Stahlstich 8°

- A105 Antisymbolik von Johann Heinrich Voss. Zweiter Theil.  
Stuttgart, in der J. B. Metzler'schen Buchhandlung, 1826  
3 Bl., 460 S. 8°

Reprogr. Nachdruck:

- A106 Johann Heinrich Voß: Antisymbolik. Zweiter Theil  
Nachdruck der Ausgabe von 1826  
(Eschborn:) Dietmar Klotz [1993]  
(=Schriften zum Symbolikstreit. Abt. II. Bd. 2.: - Zweiter Teilband -)

- A107 Luise. Ein ländliches Gedicht in drei Idyllen von Johann Heinrich Voß.  
Auswahl der letzten Hand, mit Kupfern.  
Königsberg, In der Universitäts-Buchhandlung 1826  
(2), 208 S. Mit 3 gest. Tafeln. 12° [Fraktur]

- A108 Luise. Ein ländliches Gedicht in drei Idyllen.  
Königsberg, In der Universitätsbuchhandlung, 1826  
352 S. 8°

- A109 Mythologische Briefe von Johann Heinrich Voss.  
Erster [- Dritter] Band.  
Zweite vermehrte Ausgabe [hrsg. v. Niebuhr]  
Stuttgart, in der J. B. Metzler'schen Buchhandlung. MDCCCXXVII.  
XX, 307; XXII, 386; IV, 351 S. gr. 8°
- A110 Pölit, Karl Heinrich Ludwig:  
Lehrbuch der deutschen dichterischen Schreibart für höhere Bildungs-Anstalten und häuslichen Unterricht.  
Halle: Hemmerde u. Schwetschke 1827  
X, 222 S. 8°  
*[Darin:] 16: Beispiele des weltlichen Liedes (u.a. Voß); 20. Beispiele [zur Hymne] (u.a. Voß); 52. Beispiele [zur Fabel] (u.a. von Voß)*
- A111 Anthologie aus den Gedichten von Johann Heinrich Voß.  
Gotha, New York: Im Verlag des Bibliographischen Instituts. 1827  
(= Cabinets-Bibliothek der Deutschen Classiker. 38)  
118 S. [+ 2 S. Inhalt]
- A112 Kritische Blätter, nebst geografischen Abhandlungen  
von Johann Heinrich Voss. Bd. 1 - 2  
Stuttgart: In der J.B. Metzler'schen Buchhandlung 1828  
2 Bl.; 586 S.; IV, 451 S. 8° [M. 1 Karte]
- A113 Anthologie aus den Gedichten von Johann Heinrich Voß.  
[Bändchen 1]  
Gotha, Neu-York u.a.: Bibliographisches Institut 1828  
(=Miniatur-Bibliothek der deutschen Classiker. 38)  
94 S. 1 Port. 32°  
[Mit einem Porträt des Dichters und einer Biographie von Ludwig Storch]
- A114 Anthologie aus den Gedichten von J. H. Voß.  
Zweites Bändchen.  
Hildburghausen u. Neu-York. Druck u. Verlag vom Bibliographischen Institut. 1831.  
(=Miniatur-Bibliothek der Deutschen Classiker. 122)  
125 S., [1] Bl. 32°
- A115 Zagorskij, Michail Pavlovic:  
Semidesjatyi den' rozdenija  
In: Slavjanin. 1829. c. IX. Nr. 27 und 28. otd. I. S. 45 - 52  
*[Unvollständige Übersetzung des Siebzigsten Geburtstags]*
- A116 Zeitmessung der Deutschen Sprache von Johann Heinrich Voß.  
Zweite mit Zusätzen und einem Anhang vermehrte Ausgabe,  
herausgegeben von Abraham Voß.  
Königsberg: In der Universitäts-Buchhandlung. 1831  
2 Bl., 298 S. u. 1 S. Inh. 8°
- A117 Ziegenbein, Joh. Wilh. Heinr. (Hrsg.):  
Sammlung auserlesener Gedichte für Deutschlands Töchter. 2. Aufl.  
Quedlinburg: F. J. Ernst 1831  
(= Lesebuch für Deutschlands Töchter, zur Bildung des Geschmacks und zur Veredelung des Herzens.  
Bd. 4)  
XIV, 495 S.  
[Darin u.a. Gedichte von J. H. Voß]
- A118 Odéum. En samling af öfversatta lyriska skaldestycken  
jemte biographier och originalförsök utgifne af Elof Jeducr  
Götheborg, tryckt hos Sam. Norberg, 1832  
VIII, 432 S., 9 Taf. 8°  
*[Darin: S. 22 - 58: Übersetzungen von Voß-Gedichten]*

- A119 Sämtliche Gedichte von Joh. Heinr. Voß.  
 Supplementband, das Leben dieses Dichters von Dr. Heinrich Döring enthaltend.  
 Weimar, bei Wilhelm Hoffmann. 1834.  
 IV, 254 S. gr.12°  
*[A.u.d.T.: Johann Heinrich Voß. Nach seinem Leben und Wirken dargestellt von Dr. Heinrich Doering]*
- A120 Mythologische Forschungen aus dem Nachlass des Johann Heinrich Voss.  
 Zusammengestellt und herausgegeben von Dr. H[einrich] G[ustav] Brzoska.  
 Erster [- Zweiter] Band.  
 (Mythologische Briefe. Vierter [-Fünfter] Band.)  
 Leipzig, bei August Lehnhold. MDCCCXXXIV.  
 XII, 1 Bl., 192 S.; 3 Bl., 234 S. gr. 8°
- A121 Anthologie aus den Gedichten von Johann Heinrich Voß.  
 Hildburghausen, New York: Bibliographisches Institut 1834  
 (=Cabinets-Bibliothek der deutschen Classiker. N.F. 42)  
 116 S.
- A122 Sämtliche poetische Werke. Von Johann Heinrich Voss.  
 Hrsg. von Abraham Voss.  
 Nebst einer Lebensbeschreibung und Charakteristik von Dr. Frdr. E. Theod. Schmid.  
 Einzig rechtmäßige Original-Ausgabe in einem Bande.  
 Mit dem Bildnisse des Dichters und dessen fac simile.  
 Leipzig: Immanuel Müller 1835  
 XXXIX, 359 S. 4°  
*[Voß' Bildnis n. Tischbein, Stahlst. v. C. Mayer]*
- A123 Luise. Ein ländliches Gedicht in drei Idyllen von Johann Heinrich Voß.  
 Ausgabe letzter Hand.  
 Leipzig: Immanuel Müller 1837  
 222 S. 16° [1 Stahlstich]  
*[weitere Auflagen: 1840, 1845, 1851, 1855, 1864]*
- A124 Luise. Ein ländliches Gedicht in drei Idyllen von Johann Heinrich Voß.  
 Ausgabe letzter Hand. Mit vier englischen Stahlstichen.  
 Leipzig: Verlag von Immanuel Müller. (F. A. Modes.) 1837  
 215 S. 8° [Prachtausgabe mit 4 Stahlstichen]  
*[weitere Auflagen: 1838, 1843, 1851]*
- A125 Anmerkungen und Randglossen zu Griechen und Römern.  
 Von J[ohann] H[einrich] Voß.  
 Hrsg. von Abraham Voß.  
 Leipzig: Immanuel Müller 1838  
 IV, 294 S. gr. 8°
- A126 L'Allemagne poétique, traductions en vers de Klopstock, Voss, A. W. Schlegel, Schiller et Goethe,  
 par Alexandre Tardif.  
 Paris: Dauvin et Fontaine 1840  
 39 S. 8°  
*[Enthält: La Bénédiction nuptiale, fragment de Louise, idylle en 3 chants]*
- A127 Wolff, O[scar] L[udwig] B[ernhard]:  
 Poetischer Hausschatz des deutschen Volkes.  
 Vollständigste Sammlung deutscher Gedichte nach dem Gattungen geordnet  
 Dritte Auflage.  
 Leipzig: Verlag von Otto Wigand 1841  
 IV, 1163 S.  
*[5. Aufl. 1843, 7. Aufl. 1845]*

- A128 Politische Gedichte aus Deutschlands Neuzeit.  
Von Klopstock bis auf die Gegenwart.  
Herausgegeben und eingeleitet von Hermann Marggraff.  
Leipzig: Verlag Franz Peter 1843  
XLIV, 423 S.  
[Darin S. 48 - 52] *Trinklied für Freie. 1774. Göttingen. - Gesang der Deutschen. - Die Eintracht*  
[Neue wohlfeile Ausgabe. Leipzig: Kößling 1847]
- A129 Anthologie aus den Gedichten von Johann Heinrich Voß und Anderen.  
Mit Biographie und Portrait.  
Hildburghausen, Amsterdam: Bibliographisches Institut 1843  
(=Familien-Bibliothek der deutschen Classiker. 79)  
191 S.  
[Enthält: *Biographie von Ludwig Storch;*  
(Voß:) *Lyrische Gedichte* S. 25 - 114  
*Lied für Freie* S. 145 - 147  
*Hymnus an die Freiheit* S. 159 - 161]
- A130 Schleswig-Holsteinischer Gnomon, ein allgemeines Lesebuch insonderheit für die Schuljugend.  
[Hrsg. von Claus Harms]  
Kiel, zu haben in der Königlichen Schulbuchhandlung 1843  
IV, 476 S.  
[Darin S. 157-161:] *J. H. Voß: Der siebenzigste Geburtstag.*  
[Zweite, an Stellen vermehrte Auflage. 1843; darin S. 158-160:] *Der siebenzigste Geburtstag (Voß)*
- A131 Sämmtliche poetische Werke von Joh. Heinr. Voß.  
5 Bde.  
Leipzig: Immanuel Müller 1846  
16° [Mit einem Stahlstich]  
1. Biographie (287 S. . Portr. in Stahlst.)  
2. Luise (318 S.)  
3. Idyllen (269 S.)  
4.u.5. Lyrische Gedichte (364, 373 S.)  
[weitere Auflagen: 1850, 1858]
- A132 Johann Heinrich Voß: [Teilsammlung]. Th. 1 - 3.  
New York: H.J. Meyer; Hildburghausen: Bibliogr. Inst. [um 1850]  
(=Meyer's Groschen-Bibliothek der deutschen Classiker für alle Stände. 52 - 54)  
1. Voss: Luise. Mit Biographie und Portr. Th. 1.  
2. Voss: Luise. Th. 2.  
3. Voss: Lyrische Gedichte.
- A133 Oden und Lieder von Johann Heinrich Voß. Festgabe zu seinem hundertjährigen Geburtstag.  
Mit den Melodien von Carl Philipp Emanuel Bach, Johann Abraham Peter Schulz, Johann Friedrich Reichardt, Carl Friedrich Zelter u. A.  
Düsseldorf: Buchdruckerei von Hermann Voß 1851  
54 Bl. 1 Bildn. 4°  
[„Diese Sammlung erschien nur in wenigen Exemplaren und nicht im Buchhandel.  
Ihre Bestimmung deutet der Titel an. H.V.“]
- A134 Die Feier des hundertjährigen Geburtstages von Johann Heinrich Voß.  
Düsseldorf: Buchdruckerei von Hermann Voß [1851]  
51 S. 8°
- A135 Louisa. From the German of Voss by James Cochrane.  
Edinburgh: Johnstone and Hunter 1852  
IV, 200 S.

- A136 Sämtliche poetische Werke von Joh. Heinr. Voß. Neue [Titel-]Ausgabe. 5 Bde.  
Leipzig: I. Müller 1853  
(=Deutsche Classiker. Supplemente)  
1611 S. gr. 16°  
1. Biographie  
2. Luise  
3. Idyllen  
4. Oden und Elegien  
5. Oden und Lieder. Vermischte Gedichte. Epigramme
- A137 Hub, Ignaz:  
Die deutsche komische und humoristische Dichtung seit Beginn des 16. Jahrhunderts.  
Auswahl aus den Quellen. Mit Kommentaren u. gesch. Einleitung. 3 Bde.  
Nürnberg: Ebner 1855  
XXXI, 548 S.; 754 S.; 776 S. 8°  
*[enthält Texte u.a. von J. H. Voß]*
- Reprogr. Nachdruck:
- A138 Hub, Ignaz:  
Die deutsche komische und humoristische Dichtung seit Beginn des 16. Jahrhunderts.  
Auswahl aus den Quellen. Mit Kommentaren u. gesch. Einleitung. 3 Bde.  
Faks. der Ausgabe Nürnberg: Ebner 1855  
Leipzig: Zentralantiquariat der DDR 1975  
XXXI, 548 S.; 754 S.; 776 S. 8°
- A139 Der siebenzigste Geburtstag. Von Joh. Heinr. Voß.  
In: Deutsche Dichter und Denker aus der klassischen Zeit.  
Hrsg. unter Mitwirkung der namhaftesten Schriftsteller und Künstler von Ludwig Lenz.  
Hamburg: Verlag der Vereins-Buchhandlung [1860]  
S. 65 - 66  
*[Eingeleitet S. 59 - 64 durch einen Aufsatz 'Luise, ein ländliches Gedicht von Johann Heinrich Voß.' von J. W. Schaefer.  
Darin auch: 'Die Bewegung' und 'Der Flaussrock']*
- A140 Promemoria zur Verbesserung der Otterndorfer Schule  
'Vorschläge zur Einrichtung der Lehrstunden für die erste Klasse'  
In: [Jahns] Neues Jahrbuch für Philologie und Pädagogik. II. Abth. 1861. H. 7. S. 326 - 332  
*[wiederabgedruckt: Herbst 2, 1. S. 328 - 336]*
- A141 Luise. Ein ländliches Gedicht in drei Idyllen. Auswahl der letzten Hand. Von Johann Heinrich Voß.  
Mit Zeichnungen von Paul Thumann, in Holz geschnitten von R. Brend'amour.  
Berlin: G. Grote'sche Verlagshandlung 1867  
(=Hausbibliothek deutscher Classiker. Illustrierte Ausgabe ihrer Meisterwerke. 1. Bd.)  
XVIII, 106 S. 8°  
*[2. Aufl. 1884; 3. Aufl. 1891]*
- A142 Luise.  
Mit Ill. von Paul Thumann. Zeichner: R. Brend'amour.  
Nachdruck aus: Hausbibliothek deutscher Classiker, Bd. 1.  
In: Die Gartenlaube. 1867. Nr. 36. S. 573
- A143 Poetische Werke von Johann Heinrich Voß. Th. 1 - 5.  
Berlin: Gustav Hempel o. J. [1868]  
*[=National-Bibliothek sämtlicher deutschen Classiker. Lfg. 8. 15. 29. 96. 104. 110. 118. 125. 128]*  
1. Luise (100 S.)  
2. Idyllen (112 S.)  
3. Lieder. Nebst einer Biographie des Dichters und Anmerkungen zu Luise,  
zu den Idyllen und Liedern (120 S.)  
4. Homer's Ilias (390 S.)  
5. Homer's Odyssee (298 S.)  
*[1879 Reihentitel umbenannt in: National=Bibliothek der deutschen classischen Dichter]*

- A144 Luise. Ein ländliches Gedicht in 3 Idyllen. Mit Angabe der früheren Fassungen und Lesarten, vervollständigten Anmerkungen und Einleitung.  
Leipzig: Dyk'sche Buchhandlung 1868  
157 S. 16°
- A145 Voss, Giov. Enr.  
Primi sentimenti. Idillio  
Pisa: Nistri 1868
- A146 Charakterbilder und Gruppen aus der deutschen Cultur- und Literaturgeschichte des achtzehnten und neunzehnten Jahrhunderts. Bearbeitet und herausgegeben von Dorothea Valentiner.  
Zweite Auflage  
Mainz: C. G. Kunze's Nachfolger. 1868  
[S. 190 - 248:] Johann Heinrich Voß. [Bearbeiteter Wiederabdruck von: Erinnerungen aus meinem Jugendleben, den Briefen an Brückner und den Erinnerungen von Ernestine Voß]
- A147 Luise. Ein ländliches Gedicht. - Idyllen. Von Johann Heinrich Voß.  
Mit Einleitung und Anmerkungen herausgegeben von Karl Goedeke.  
Leipzig: F. A. Brockhaus 1869  
(=Bibliothek der Deutschen Nationalliteratur des achtzehnten und neunzehnten Jahrhunderts. 26)  
XXX, 215 S. 8°
- A148 Luise. Ein ländliches Gedicht in drei Idyllen von Johann Heinrich Voß.  
Leipzig: Reclam [um 1870]  
(=Universal-Bibliothek. 72)  
78 S. 8°
- A149 Luise. Ein ländliches Gedicht in 3 Idyllen. Mit Zeichnungen nach Paul Thumann, in Holz geschnitten von Klitzsch und Rochlitzer. Diamantausgabe  
Berlin: Grote 1872  
152 S. 8°  
[2. Aufl. 1873; 3. Aufl. 1875]
- A150 Goethe, Herder, Voß, Schulze. Festrosen.  
Meisterwerke epischer Dichtung für Deutschlands Frauen und Jungfrauen  
Hannover: C. Rümpler 1872  
389 S.  
[enthält: Goethe, Hermann und Dorothea. Herder, Der Cid. Voß, Luise. Schulze, Die bezauberte Rose]  
[Auch: Halle: Gesenius 1885]
- A151 Storm, Theodor (Hrsg.):  
Hausbuch aus deutschen Dichtern seit Claudius. Eine kritische Anthologie  
Erste illustrierte Ausgabe mit Holzschnitten nach Originalzeichnungen von Hans Speckter  
Leipzig: W. Mauke 1875  
462 S. 4°  
[enthält Texte von J. H. Voß]
- A152 Gerbel', Nikolaj Vasil'evic:  
Nemeckie poety v biografijach i obrazcach, pod redakciej N. V. Gerbelja  
St. Petersburg 1877  
[Deutsche Dichter in Biographien und Proben; darin S. 127 f.: Iz idillii 'Luiza' (übersetzt von Fedor Bogdanovic Miller)]
- A153 Luise. Ein ländliches Gedicht in drei Idyllen.  
Halle/S.: O. Hendel 1886  
(=Bibliothek der Gesamt-Litteratur des In- u. Auslandes. 17)  
90 S. 8°
- A154 Luise. Ein ländliches Gedicht in drei Idyllen von Johann Heinrich Voß.  
Elberfeld: Eduard Loll's Nachfl., Verlagsbuchhandlung. [1881]  
(=Museum. Sammlung litterarischer Meisterwerke. 171)  
71 S. 8°

- A155 Idyllen von Johann Heinrich Voß  
Elberfeld: Eduard Loll's Nachfl., Verlagsbuchhandlung. [1881]  
(=Museum. Sammlung litterarischer Meisterwerke. 172)  
92 S. 8°
- A156 Mertens, Heinrich; Weitbrecht, Richard:  
Deutscher Humor Neuer Zeit - Ein Buch für Freunde des Humors und zugleich ein Beitrag zur Cultur-  
und Sittengeschichte Deutschlands von Mitte des 18. Jh. bis in die dreißiger Jahre unseres Jahrhunderts.  
Würzburg: A. Stuber's Buch- und Kunsthandlung 1881  
655 S.  
*[enthält u.a.:] Joh. Heinr. Voß: Die drei Diebe. Das Glas Wasser oder Weiberlist über alle List*
- A157 Luise von Johann Heinrich Voß.  
Mit sechs Bildern von Arthur Freiherr von Ramberg und Paul Thumann,  
nach den Original-Oelgemälden in Lichtdr. Hergestellt von Römmler u. Jonas.  
Mit Ornamentstücken v. G. Kehlender.  
Berlin: G. Grote'sche Verlagsbuchhandlung 1882  
88 S. Imp.-4°  
*[Weitere Ausgaben: 1883, 1887, 1892, 1895, 1903]*
- A158 Mendheim, Max:  
Lyriker und Epiker der klassischen Periode.  
Berlin und Stuttgart: Verlag W. Spemann (1882-1898)  
(=Deutsche National-Litteratur. Historisch kritische Ausgabe.  
Herausgegeben von Joseph Kürschner. Band 135 Abt. 1-3.)  
XXXI, 426, 459, 430 Seiten.
- A159 Luise. Ein ländliches Gedicht in drei Idyllen.  
In stenograph. Schrift übertr. v. Zeibig. 2 Thle.  
Dresden (Stuttgart: Hugendubel) 1883  
(=Universal-Bibliothek der Gabelsbergerschen Stenographie. 1. Serie. Bd. 2.3.)  
98 S. 16°
- A160 Der 70. Geburtstag. Von J. H. Voß.  
Lahr: M. Schauenburg 1884  
(=Volksbibliothek des Lahrer Hinkenden Boten. 60)  
12 S. 8°  
*[Mit eingedr. Holzschn. u. chromolith. Umschlag.]*
- A161 Der Göttinger Dichterbund. Erster Teil: Johann Heinrich Voß.  
Hrsg. von August Sauer.  
Berlin und Stuttgart: Spemann [1887]  
(=Deutsche National-Litteratur. Hg.v. Joseph Kürschner. 49.Bd.)  
CLXVI, 363 S. 8°  
  
Reprogr. Nachdrucke:
- A162 Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft 1966
- A163 Tokyo: Sansyusya; Tübingen: Niemeyer [in Komm.] 1974
- A164 Luise. Ein ländliches Gedicht in drei Idyllen von Johann Heinrich Voß.  
Leipzig und Wien: Bibliographisches Institut [1887 - 88]  
(=Meyer's Volksbücher. [271])  
75 S. 8°
- A165 Ausgewählte Idyllen und Lieder von Johann Heinrich Voß  
Herausgegeben und eingeleitet von Otto F. Lachmann  
Leipzig: Reclam (1887)  
(=Universal-Bibliothek. 2332. 2332a)  
123 S. 8°

- A166 Traduzioni da Goethe, Voss, Groth, Puschkin, Tennyson, Longfellow, Heine, ecc., per Em. Teza.  
Milano: Hoepli 1887  
168 S. 24°
- A167 Voß' Luise. Von Karl Bindel.  
Gotha: F.A. Perthes 1888  
(=Klassische deutsche Dichtungen mit kurzen Erklärungen für Schule und Haus. Tl. 9)  
VII, 145 S. 8°
- A168 Luise. Ein ländliches Gedicht in drei Idyllen von Johann Heinrich Voß.  
Textauswahl mit Einleitung und Anmerkungen von Dr. Franz Prosch.  
Wien: C. Graeser [1888]  
(=Graeser's Schulausgaben classischer Werke. 34)  
X, 46 S. gr.8°
- A169 Luise. Ein ländliches Gedicht in drei Idyllen.  
Leipzig: Gustav Fock [1889]  
160 S. gr. 16°
- A170 Luise, ein ländliches Gedicht in drei Idyllen.  
Leipzig: Versandt-Bureau (Walther Fiedler) 1892  
(Leipziger 'Damast-Bändchen' Bibliothek)  
75 S. 16°
- Weitere Ausgaben:
- A171 Luise. Ein ländliches Gedicht in drei Idyllen von Johann Heinrich Voß.  
Leipzig: Walther Fiedler (1894)  
196 S. 16°  
(S. 3 - 4: Vorwort von Dr. Max Mendheim)
- A172 Luise. Ein ländliches Gedicht in drei Idyllen von Johann Heinrich Voß.  
Berlin: Heilbrunn & Co., G.m.b.H. (1894)  
(=Elite-Bibliothek)  
196 S. 16°  
(S. 3 - 4: Vorwort von Dr. Max Mendheim)  
[Titelauf. von Leipzig: Walther Fiedler 1894]
- A173 Luise und Idyllen. Von Johann Heinrich Voß.  
Stuttgart: J.G. Cotta Nachf. 1894  
(=Cotta'sche Volksbibliothek. 2. Reihe. 46)  
197 S. m. Bildnis 12°
- A174 Luise. Für den Schulgebrauch herausgegeben von Ludwig Zürn.  
Prag: Tempsky 1894  
(= Schulausgaben. 14)  
102 S. 8°
- A175 Johann Heinrich Voß: Luise u. Der 70. Geburtstag.  
Für den Schulgebrauch hrsg. von Ludwig Zürn.  
Leipzig: G. Freytag 1894  
(=Freytag's Schulausgaben klass. Werke f.d. dtsh. Unterricht)  
124 S. 12°
- A176 Der Göttinger Dichterbund. Gedichte von Hölty, Voß, den Brüdern Stolberg, Bürger,  
Matthias Claudius. Für den Schulgebrauch hrsg. von Rudolf Windel.  
Leipzig: G. Freytag 1895  
(=Freytag's Schulausgaben klass. Werke f.d. dtsh. Unterricht)  
126 S. 12°  
[2. Aufl. Leipzig, G. Freytag - Wien, F. Tempsky 1909]

Weitere Ausgabe:

- A177 Der Göttinger Dichterbund. Gedichte von Hölty, Voß, Frdr. Leop. Graf zu Stolberg, Miller, Bürger, Matthias Claudius. Für den Schulgebrauch hrsg. von Rudolf Windel. 3., umgearb. u. erweitt. Aufl.  
Wien, F. Tempsky - Leipzig, G. Freytag 1913  
(=Freytag's Schulausgaben und Hilfsbücher für den deutschen Unterricht)  
133 S. kl.8°
- A178 Luise. Ein laendliches Gedicht in drei Idyllen. Von Joh. Heinrich Voß.  
Illustriert von Ant. C. Baworowski.  
Leipzig: Hermann Seemann Nachfolger [o.J.]  
(=Illustrierte Elzevier-Ausgabe. 30)  
191 S. 16°  
*[Auch unter dem Reihentitel: Mignon-Bibliothek. II, 3]*
- A179 Gotfrid Bjurger i Iogann Foss s prilozeniem ich stichotvorenij.  
Moskva 1901  
(Inostrannye poetry, Izd. obč. rasprostr. polezn. knig)  
*[Darin 'Luise' nach der 1877 für Gerbel's Anthologie Nemeckie poety angefertigten Übersetzung von Fedor Bogdanovic Miller]*
- A180 Johann Heinrich Voß: Luise. Ein ländliches Gedicht in 3 Idyllen  
Leipzig: Hempel 1902  
(=Hempel's Klassikerbibliothek. 1002)  
100 S. 12°  
*[Umschlag-Ausgabe der Edition von 1879]*
- A181 Johann Heinrich Voß: Idyllen.  
Leipzig: Hempel o.J. [1902]  
(=Hempel's Klassikerbibliothek. 1003 - 1004)  
112 S. 12°  
*[Umschlag-Ausgabe der Edition von 1879]*
- A182 Johann Heinrich Voß: Lieder.  
Nebst einer Biographie des Dichters und Anmerkungen zur Luise, zu den Idyllen und Liedern.  
Leipzig: Hempel 1902  
(=Hempel's Klassikerbibliothek. 1005)  
120 S. 12°  
*[Umschlag-Ausgabe der Edition von 1879]*
- A183 Luise. Ein ländliches Gedicht in drei Idyllen. Von Johann Heinrich Voß.  
Mit einer Einleitg. u. erläut. Anmerkgn. hrsg. v. Ernst Wasserzieher.  
Leipzig: Hesse (1904)  
(=Max Hesse's Volksbücherei Nr. 131)  
87 S. kl. 8°
- A184 Der Siebzigste Geburtstag von J[ohann] H[einrich] Voss.  
Berlin: Franz Schulze [1905]  
(=Schulzes Zehnpfennigbücher. Nr. 41)  
16 S. 8° [gr.16°]  
*[In vereinfachter deutscher Stenographie (System Stolze-Schrey)]*
- A185 [3.] Johann Heinrich Voss' gesammelte Werke.  
Neue illustrierte Ausgabe mit Biographie und Einleitung.  
Berlin: Verlagsdruckerei Merkur o.J. [ca. 1905]  
VIII, 92 S. Mit zwei Illustrationen.  
3 Bände in einem Band. [Gemeinsam mit:]  
[1.] Gesammelte Werke von Wolfgang Müller v. Königswinter. Dichtungen eines rheinischen Poeten.  
Neue illustrierte Ausgabe mit Bibliographie und Einleitung. X, 288 SS. Mit zahlreichen Illustrationen.  
[2.] Undine. Eine Erzählung von Friedrich de La Motte Fouque. Neue illustrierte Ausgabe mit Biographie und Einleitung. 52 S.

Weitere Ausgabe:

- A186 Johann Heinrich Voß: Gesammelte Werke. Neue Pracht-Ausgabe.  
Hrsg. von K[arl] Macke. Illustr. von Frh. A. v. Ramberg.  
Berlin: Verlag von W. Herlet [1909]  
VIII, 92 S. 8° (24 cm)  
[Zus. mit: Heinrich Hoffmann von Fallersleben: Gesammelte Werke. Hrsg. v. K. Macke. Mit zahlr. Illustr. von Hermann Tischler. Berlin [1909]. 176 S.]  
*[Text u. Ill. identisch mit der Merkur-Ausgabe; Titelblatt überarbeitet]*
- A187 Luise. Ein ländliches Gedicht in drei Idyllen von Johann Heinrich Voß.  
Textauswahl mit Einleitung und Anmerkungen von Dr. Franz Prosch.  
Wien: K. Graeser & Co, Leipzig: B.G. Teubner [1907]  
(=Graesers Schulausgaben klassischer Werke. 34)  
IX, 45 S. 8°
- A188 Klopstocks Werke. Der Göttinger Dichterbund.  
Für Schule und Haus. Hrsg. von Otto Hellinghaus.  
Mit einem Bilde Klopstocks. 2. Auflage  
Freiburg/B.: Herdersche Verlagshandlung 1907  
(=Bibliothek deutscher Klassiker für Schule und Haus. 1)  
XII, 630 S. kl.8°  
[Voß: S. 375-391, 392-490. 618-627]  
*[1. Aufl. 1868-1871 hrsg. v. Wilhelm Lindemann; 3., durchges. Aufl. 1912; 4., durchges. Aufl. 1922]*
- A189 Luise. Ein ländliches Gedicht in drei Idyllen von Johann Heinrich Voß.  
Mit einleitenden und erläuternden Bemerkungen von Dr. M[ax] Gorges.  
Paderborn: Ferdinand Schöningh [1908]  
(=Schöningh's Textausgaben alter und neuer Schriftsteller. 51)  
70 S. kl.8°
- A190 Johann Heinrich Voß: Gesammelte Werke. Neue Pracht-Ausgabe.  
Hrsg. von K[arl] Macke. Illustr. von Frh. A. v. Ramberg.  
Berlin: Herlet [1909]  
VIII, 92 S. 8°
- A191 Schulte-Strathaus, Ernst u. Karl Wolfskehl (Hrsg.):  
Die trunkene Mette durch vier deutsche Jahrhunderte.  
München: Gesellschaft Münchener Bibliophilen für die Gesellschaft der Bibliophilen, Weimar, 1909  
76 (2) S., 1 Bl. 4°.  
*[Darin ein "trunkenes Lied" von J. H. Voß]*
- A192 Wille, Bruno (Hrsg.):  
Unsere großen Dichter und Schätze aus ihren Werken. Ein Hausbuch für das deutsche Volk.  
1  
1. Bd.: Die klassische Blüte. Günther, Klopstock, Lessing, Wieland, Hölty, Voß, Claudius, Hebel,  
Matthisson, Salis, Herder, Bürger, Schubart, Schiller, Goethe.  
Berlin: Märkische Verlagsanstalt (1910)  
155 S.
- A193 Johann Heinrich Voß: Luise. Ein ländliches Gedicht in drei Idyllen.  
[und] Der siebenzigste Geburtstag. Idylle.  
Einleitung und Erläuterungen von Georg Funk.  
Nürnberg: Carl Koch [1912]  
(=Koch's deutsche Klassikerausgaben. 30)  
XV, 99 S. kl. 8°
- A194 Der siebenzigste Geburtstag  
(Wiesbaden 1916)  
6 Bl. 4°

- A195 Johann Heinrich Voß: Luise.  
 "In der ersten Fassung von 1795 gedruckt als zweites Buch der Rupprecht-Presse"  
 München: Rupprecht-Presse i.A.v. Walther C.F. Hirth o.J. [1918]  
 (=Buch der Rupprecht-Presse. 2)  
 76 S. 8°  
 [200 numerierte Exemplare]
- A196 [J.H. Voß:] Die erste Form der zweiten Luise-Idylle  
 In: Almanach der Rupprecht-Presse auf das Jahr Neunzehnhundertundzwanzig. 1920.  
 Hrsg. von Rudolf von Delius. Im Verlage von Walther C.F. Hirth. Muenchen  
 S. 27 - 35  
 [S. 25, 29, 33:] (Sechs Kupfer Chodowiecki's zu Voß' Luise)
- A197 Luise. Ein ländliches Gedicht in drei Idyllen von Joh[ann] Heinrich Voß.  
 Berlin: Globus-Verlag [1922]  
 (=Libelli [14])  
 312 S. 16°
- A198 Der Göttinger Hainbund. Eine Auswahl besorgt und eingeleitet von Marianne Wychgram.  
 1772 – 1922.  
 Göttingen: Turm-Verlag W. H. Lange (1922)  
 (=Bücher der Spinnstube. 7/8)  
 XXXI, 116 S. 8°  
 [Beiträge: H.C. Boie, J.H. Voß, L.C.H. Hölty, J.M. Miller, J.F. Hahn, C. Graf zu Stolberg, F.L. Graf zu Stolberg,  
 C.F. Cramer, J.A. Leisewitz, E.T.J. Brückner, F.G. Klopstock]
- A199 Luise. Ein ländliches Gedicht in drei Idyllen. Hrsg. von Rudolf Latzke.  
 Leipzig: G. Freytag 1923  
 (=Freytags Sammlung deutscher Schriftwerke. 189)  
 110 S. kl. 8°
- A200 Johann Heinrich Voß aus Sommersdorf in Mecklenburg: Die Bleicherin  
 In: Niederdeutsche Dichter und Denker. Eine Sammlung aus hochdeutschen Schriften  
 niederdeutscher Schriftsteller 1700 - 1850. Herausgegeben von der Fehrs-Gilde.  
 Braunschweig, Hamburg: Georg Westermann 1925  
 (=Mitgliedergabe der Fehrs-Gilde für 1925-1926)  
 S. 96 – 103
- A201 Johann Heinrich Voß: Idylle  
 (Text von Ernst Metelmann durchgesehen)  
 Schwerin i.M.: Stillersche Hofbuchhandlung 1926  
 51 S. gr. 8°
- A202 Joh[ann] Heinr[ich] Voß: De Geldhapers. De Winterawend.  
 Twee Veerlander Idyllen.  
 Hamburg 1927: Presse Oda Weitbrecht  
 14 gez. Bl. 8°  
 [Gabe der Hamburger Staats- und Universitätsbibliothek an die Gesellschaft der Bibliophilen zu Weimar anlässlich  
 deren Tagung in Hamburg im September 1927. In 300 Ex.]
- A203 Luise, der Idylle ursprüngliche Gestalt.  
 [Hrsg. u. mit gesondert herausgegebenem Beiwort versehen von Julius Kühn.]  
 (Darmstadt: Ernst Ludwig Presse 1927)  
 53 (+ 3) S., 2 w. Bl. u. 1 loses Bl. (Beiwort) 4° (27,5 cm)  
 [150 numer. Exemplare auf leicht getöntem Bütten]
- A204 Trinklied für Freie. 1774. - Friedensreigen. 1795.  
 In: Vor dem Untergang des alten Reichs 1756 - 1795. Hrsg. von Emil Horner.  
 Leipzig: Philipp Reclam 1930  
 (=Deutsche Literatur. Sammlung literarischer Kunst- und Kulturdenkmäler in Entwicklungsreihen.  
 Reihe [19.] Politische Dichtung. Bd. 1)  
 S. 56 - 57, 232 - 234

- A205 Die Anschwärzer. 1796.  
In: Fremdherrschaft und Befreiung 1795 - 1815. Hrsg. von Robert F[ranz] Arnold.  
Leipzig: Philipp Reclam 1932  
(=Deutsche Literatur. Sammlung literarischer Kunst- und Kulturdenkmäler in Entwicklungsreihen.  
Reihe [19.] Politische Dichtung. Bd. 2)  
S. 1 - 2
- A206 Lebendiges XVIII. Jahrhundert. Textauswahl und Nachwort: Friedo Lampe.  
Mit Vignetten des 18. Jahrhunderts, ausgewählt von Maria Gräfin Lanckoronska.  
Bremen und Berlin-Schmargendorf: Verlag der Rot und Schwarz Drucke 1933  
71,(1) S. Kl.8°  
*[Texte von Brockes, Claudius, Geßner, Goeckingk, Heinse, Hölty, Jacobi, Klopstock, Lessing, Lichtenberg, Möser, Moritz, J.v.Müller, Ramler, Salis-Seewis, Schiller, Stolberg, Voß und Wieland]*
- A207 Deutsche Idyllendichtung 1700-1840.  
Nach stilgeschichtlichen Gesichtspunkten ausgewählt von Paul Merker.  
Berlin: Junker & Dünnhaupt 1934  
(=Literarhistorische Bibliothek. 12)  
VII, 103 S. 8°  
*[Texte von Benjamin Neukirch, Rost, Salomon Geßner, Ewald von Kleist, Bronner, F.Müller, Heinrich Hölty, Johann Heinrich Voß, Hebel, Goethe, Hölderlin, Platen, Mörike u.a. aus der Theorie der Idylle]*
- A208 Johann Heinrich Voß: Idyllen  
In: Das Erbe der Alten. Hrsg. von Emil Ermatinger.  
Leipzig: Philipp Reclam 1935  
(=Deutsche Literatur. Sammlung literarischer Kunst- und Kulturdenkmäler in Entwicklungsreihen.  
Reihe [16.] Klassik. Bd. 1)  
S. 216 - 280; Anmerkungen S. 285 - 287  
*['Luise', 'De Geldhapers', 'Der Reisenhügel', 'Der siebzigste Geburtstag']*
- A209 Johann Heinrich Voss: Lyrische Gedichte und Idyllen.  
Als Einl.: Goethe bespricht die lyrischen Gedichte von Johann Heinrich Voss.  
Murnau: Verlag die Wage [1938]  
(=Des Bücherfreundes Fahrten ins Blaue. H. 24)  
16 S. 8°
- A210 Frühes plattdeutsches Kabinett. Eingerichtet von Friedrich Schult.  
Hamburg: Heinrich Ellermann (1938)  
125 S. 8°  
*[Texte von W. Bornemann, D.G. Babst und J.H. Voß]*
- A211 Lebensbilder von Johann Heinrich Voß  
In: Zeit der Klassik. Hrsg. von Ernst Volkmann.  
Leipzig: Philipp Reclam 1939  
(=Deutsche Literatur. Sammlung literarischer Kunst- und Kulturdenkmäler in Entwicklungsreihen.  
Reihe [25.] Deutsche Selbstzeugnisse Bd. 10)  
S. 37 - 68; Anmerkungen S. 288 - 298  
*['Abriß meines Lebens' und 'Leben von Johann Heinrich Voß', Ausz.]*
- Reprogr. Nachdruck:
- A212 Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft 1970
- A213 Stolberg - Voß - Miller - Hölty - Bürger. Der Göttinger Hain. Gedichte.  
(Die Auswahl besorgte Alfred Gerz)  
Potsdam: Rütten & Loening Verlag [1939]  
(=Aus dem ewigen Schatz deutscher Lyrik)  
119,(5) S. 19,5 cm.
- A214 Johann Heinrich Voß: Gesang der Neufranken  
In: Internationale Literatur. Moskau. 9. 1939. Nr. 7 [Juli] S. 33 - 34

- A215 Goldschmit-Jentner, Rudolf K[arl] (Hrsg.):  
Die Jugend großer Deutscher. Von ihnen selbst erzählt. Mit 8 Bildtafeln.  
Leipzig: Insel Verlag 1941  
XII, 526 S. 8°  
*[Darin u.a.:] Autobiographische Zeugnisse von Johann Heinrich Voß*  
[11.-20. Ts. 1942; 21.-30. Ts. 1944; 31.-35. Ts. 1952]
- A216 Faßbinder, Franz:  
Spiegel der Seele. Zwei Jahrhunderte deutscher Dichtung. 4. Auflage.  
Münster/Westfalen: Aschendorffsche Verlagsbuchhandlung 1946  
452 Seiten.  
*[Darin u.a. Gedicht(e) von J. H. Voß]*
- A217 Frauenspiegel. Das lyrische Frauenbild vom Barock bis zur Gegenwart. (Hrsg. von Marianne Lukas)  
Wien, Zürich: Bellaria-Verlag 1947  
(=Bellaria-Drucke. 1)  
186 + 6 S.  
*[enthält u.a. Beitrag von J. H. Voß]*
- A218 An den Wind [gekürzt]  
In: Stader Jahrbuch 1947. S. 23
- A219 Goethe. Voss. Mörike. Deutsche Idyllen.  
(Ausgew. u. eingel. von Roland Seffrin. Mit 20 Orig.-Zeichnungen von Wilhelm Eigner).  
Hamburg: Eckhardt & Messtorpf 1948  
251 S. 8°  
*[Darin: Joh. Heinrich Voß: Luise S. 145 - 231, Der siebzigste Geburtstag S. 233 - 242]*
- A220 Der Aufklang. Lyrik des jungen Goethe und seiner Gefährten.  
Ausgewählt und hrsg. von Renate Riemeck.  
Braunschweig, Berlin, Hamburg: Georg Westermann Verlag 1949  
136 S.  
*[Enthält von J.H. Voß: Selma S. 68-69; Die Laube S. 88-89; Reigen S. 100-101; Der Winterschmaus S. 106-107;  
Aus: Der Winterabend S. 108-109]*
- A221 Idyllen und Gedichte.  
Neu hrsg. von Martin H. Richter und Hans Marquardt.  
Leipzig: Reclam (1953)  
(=Universal-Bibliothek. 7946)  
72 S. 8°
- A222 Gedichte und Idyllen. Hrsg. von Georg Piltz.  
Berlin: Aufbau-Verlag 1953  
(=Schriften an die deutsche Nation)  
42 S. 8°
- Rezension:
- A223 Noll, Dieter: Schriften an die deutsche Nation  
In: Aufbau. Berlin. 9. 1953. H. 10 [Oktober] S. 913 - 916  
[Darin S. 913 - 914: Rezension zu: Voß, Gedichte und Idyllen, hrsg. von Georg Piltz]
- A224 Sturm und Drang. Ein Lesebuch für unsere Zeit.  
[Hrsg.] Von Klaus Hermann und Joachim Müller.  
Weimar: Volksverlag 1955  
500 S. 8°  
*[Enthält von J.H. Voß:]*  
Die Leibeigenen S. 278 – 284;  
Junker Kord. 1783 S. 284 – 289  
Der zufriedene Sklave. 1776 S. 289 – 290  
Trinklied für Freie S. 290 – 292

- A225 'Für Klopstock'. Ein Gedichtband des Göttinger 'Hains', 1773.  
Nach der Handschrift im Hamburger Klopstock-Nachlass zum erstenmal hrsg.  
mit Nachwort und Anmerkungen versehen von Anton Lübbering.  
Tübingen: Niemeyer 1957  
191 S. 8°
- A226 Balzer, Hans (Hrsg.):  
Das Leben erzählt. 'Höchst erfreulich und belehrend ist es doch für jedermann, wenn er allerlei  
Geschichten hören oder lesen kann.'  
Mit Verzeichnis der Autoren.  
Berlin: Evangelische Verlagsanstalt 1960  
276 S.  
*[Darin u.a. ein Beitrag von Johann Heinrich Voß]*  
*[1.-5. Aufl. 1957-1959; 6. Aufl. 1960; 7. Aufl. 1964]*
- A227 Sturm und Drang. Werke in drei Bänden.  
Bd. 1: Göttinger Hain. Hrsg. von René Strasser.  
Zürich: Stauffacher Verlag (1966)  
463 S.
- Lizenzausgabe:
- A228 Sturm und Drang. Werke in drei Bänden.  
Bd. 1: Göttinger Hain. Hrsg. von René Strasser.  
Frankfurt/M.: Frankenbuchhandlung (1966)  
463 S.
- Rezension:
- A229 Siegrist, Christoph in: Germanistik 9. 1968. S. 149
- A230 Voss. Werke in einem Band. Ausgewählt und eingeleitet von Hedwig Voegt.  
Berlin, Weimar: Aufbau-Verlag 1966  
(= Bibliothek deutscher Klassiker)  
XXXVIII, 431 S. kl. 8°  
*[2. Aufl. 1972; 3. Aufl. 1976; 4. Aufl. 1983]*
- Rezension:
- A231 Schmidt, Dieter in: Germanistik 9. 1968. S. 398
- A232 Der Göttinger Hain. Herausgegeben von Alfred Kellert.  
Stuttgart: Reclam 1967  
(=Universal-Bibliothek. 8789 - 8793)  
S. 249 - 294, 337 - 342  
*[Neuaufgabe 1984]*
- Rezension:
- A233 Jessen, Hans B. in: Die Heimat. Monatsschrift zur Pflege der Natur- und Landeskunde  
in Schleswig-Holstein und Hamburg. Kiel. 75. 1968. Nr. 9. S. 287 - 288
- A234 Johann Heinrich Voß: Idyllen und Gedichte. Herausgegeben von Eva D[orothea] Becker.  
Stuttgart: Reclam (1967)  
(=Universal-Bibliothek. 2332)  
102 S. kl. 8°  
*[Neuaufgaben: 1977, 1984]*
- Rezension:
- A235 Behrens, Jürgen in: Germanistik 9. 1968. S. 764

- A236 J. H. Voß: Wie ward Fritz Stolberg ein Unfreier? [und]  
F. L. Graf zu Stolberg: Kurze Abfertigung der langen Schmähschrift des Herrn Hofrats Voß wider ihn.  
In: Mit eingelegter Lanze. Literarische Streitschriften von Hutten bis Mehring.  
Hrsg. von Günther Cwojdrak.  
Leipzig: Reclam 1968  
(=Universal-Bibliothek. 383)  
S. 81 - 121
- A237 Prinz Seidenwurm. Satiren und Farcen des Sturm und Drang. Hrsg. von Klaus Hammer.  
Berlin: Rütten & Löning 1968  
266 S. 8°  
*[enthält u.a. Text von J. H. Voß]*
- A238 Lyrische Parodien vom Mittelalter bis zur Gegenwart. Herausgegeben von Erwin Rotermund.  
Wiesbaden: Verlag VMA o.J.  
277 S. gr.8°  
*[enthält u.a. Text von J. H. Voß]*
- A239 Gedichte aus dem Göttinger Hain. Faksimile-Drucke der Handschriften.  
Zur 200jährigen Wiederkehr der Gründungsfeier des Bundes.  
[Mit einer Vorbemerkung des Hrsg. Albrecht Schöne]  
Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht 1972  
32 Bl. lose in Mappe  
Rezension:
- A240 Düwel, Klaus in: Germanistik 14. 1973. S. 160
- A241 Streitschriften über Stolbergs Konversion.  
Vorwort von Jürgen Behrens.  
Bern, Frankfurt/M.: Lang 1973  
407 S. 8°  
*[Darin:] J.H. Voß: Wie ward Friz Stolberg ein Unfreier?  
F.L. zu Stolberg: Kurze Abfertigung der langen Schmähschrift des Herrn Hofrath Voß wider ihn.  
J.H. Voß: Bestätigung der Stolbergischen Umtriebe.*
- A242 Johann Heinrich Voß: <Hölty>  
In: Erinnerungen und Ansichten. Literarische Porträts von Goethe bis Fontane.  
Hrsg. von Peter Goldammer.  
Rostock: Hinstorff 1976  
(=Die Sammlung. Deutschsprachige Literatur in Längsschnitten)  
S. 12 - 23
- A243 Eine Nachricht aus der Heimat. Lied aus der Idylle 'De Geldhapers'.  
Junker Kord. Die Wasserträgerin.  
In: Mecklenburg. Ein Lesebuch hrsg. von Kurt Batt.  
Rostock: Hinstorff 1977  
S. 17, 83-84, 84-89, 89-90
- Weitere Ausgaben:
- A244 Mecklenburg. Ein Lesebuch hrsg. von Kurt Batt. Aus dem Nachlaß Kurt Batts  
erg. und bearb. von Ulrich Bentzien.  
2. Aufl.  
Rostock: Hinstorff 1978  
(=Hinstorff-Böckerie; 1: Niederdeutsche Literatur)  
[3. Aufl. 1979]
- A245 Mecklenburgisches Lesebuch. Hrsg. von Kurt Batt.  
(Aus dem Nachlaß Kurt Batts erg. und bearb. von Ulrich Bentzien.  
Red. Mitarbeit: Wolfgang Müns.)  
München, Zürich: Piper (1978)

- A246 Idyllen der Deutschen. Texte und Illustrationen.  
Hrsg. von Helmut J. Schneider.  
Frankfurt/M.: Insel 1978  
447 S.  
[Darin:]  
S. 200-211: Die Leibeigenschaft. Erste Idylle. Die Pferdeknechte.  
S. 212-216: Junkier Kord. Ein Gegenstück zu Virgils Pollio.  
S. 226-239: Der siebenzigste Geburtstag [Erste Fassung 1780]  
S. 244-269: Luise. Erste Idylle. Das Fest im Walde.
- Weitere Ausgabe:
- A247 Idyllen der Deutschen. Texte und Illustrationen.  
Hrsg. von Helmut J. Schneider.  
Frankfurt/M.: Insel 1978  
(=Insel Taschenbuch 551)
- A248 Johann Heinrich Voß: Erinnerungen aus meinem Jugendleben.  
In: Erlebtes und Erfahrenes. Autobiographien von Seume bis Keller.  
Hrsg. von Peter Goldammer.  
Rostock: Hinstorff (1978)  
(=Die Sammlung. Deutschsprachige Literatur in Längsschnitten)  
S. 99 - 124
- A249 Glück ohne Ruh. Deutsche Liebesgedichte aus hundert Jahren.  
Ausgewählt von H. Greiner-Mai und Wulf Kirsten. 1. Auflage  
Berlin: Aufbau Verlag 1978  
234 [+14] S.  
*[Darin u.a. Texte von J. H. Voß]*
- A250 Schütz, Hans J.:  
Vernunft ist immer republikanisch. Texte zur demokratischen Tradition in Deutschland. 1747 -1807.  
2. erweiterte Auflage.  
Modautal-Neunkirchen: Anrich 1980  
344 S., mit Abb.  
*[Darin S. 64-65: Voß: Der zufriedene Sklave (gekürzt)]*  
(1. Aufl. 1977: Graues Heft. 3)
- A251 Twee Veerlander Idyllen.  
Up den Weg na Wansbäk <De Geldhapers> und De Winterawend.  
Mit Bildern von Daniel Nikolaus Chodowiecki.  
(Vorwort: Aleke Thuja.)  
Göttingen: Schlender (1982)  
(=Biblicon. 2.)  
60 S. 8°  
*[Rückentitel: Up den Weg na Wansbäk]*  
*[Auch unter den Reihentitel: Quickborn-Bücher. Bd. 79]*
- Rezension:
- A252 Möhn, Dieter:  
In: Quickborn. Zeitschrift für plattdeutsche Sprache und Dichtung. 74. 1984. S. 290
- A253 Wiedemann, Hans-Rudolf (Hrsg.):  
Deutsche Gedichte in Handschriften. Eine Sammlung.  
Mit einem Geleitwort von Adolf Seebass.  
Essen: Nobel (1982)  
246 S. 4°  
*[88 deutsche Gedichte in Handschriften, u.a. ein Gedicht von Voß]*

A254 Ick weit en Land ... Niederdeutsche Gedichte und Reimschwänke aus Mecklenburg-Vorpommern.  
Ausgewählt und herausgegeben von Jürgen Grambow und Wolfgang Müns. 1. Auflage  
Rostock: Hinstorff 1984  
(=Hinstorff-Böckerie; 17: Niederdeutsche Literatur)  
*[Darin: Beiträge von Voß]*

Rezension:

A255 Meier, Jürgen:  
In: Quickborn. Zeitschrift für plattdeutsche Sprache und Dichtung. 77. 1987. S. 128 - 129

A256 Dichter lesen. Von Gellert bis Liliencron.  
Nachgelesen von den Mitarbeitern des Deutschen Literaturarchivs und von einem komponiert.  
Marbach am Neckar: Deutsche Schillergesellschaft e.V. 1984  
(=Marbacher Schriften. 23/24)  
304 S.  
*[Darin:]*

Wie die Jünglinge des "Hain"-Bundes in Göttingen einander vorlasen und kritisierten. S. 45-52

Johann Heinrich Voß liest seiner Frau in Otterndorf den 1779 erschienenen 'Nathan' vor. S. 65

Johann Heinrich Voß in Weimar. S. 77-78

"Als wenn ich ein großes Publikum wär" oder Was eine "teilnehmende Freundin", ein "kritischer Freund" bedeuten –  
damals und immer noch. S. 255-259

A257 Ursula Heukenkamp (Hrsg.):  
Komm! Ins Offene. Deutsche Naturgedichte des 18. Jahrhunderts  
1. Auflage  
Leipzig: Verlag Philipp Reclam jr. 1985  
(=Universal-Bibliothek. 1084)  
298 S. 8° 16 farbige Abbildungen  
*[Darin u.a. Gedichte u.a. von J. H. Voß]*

A258 Anke von Tharau und andere plattdeutsche Dichtungen hochdeutscher Schriftsteller von Simon Dach  
bis Herbert Nachbar. Ausgewählt und hrsg. von Wolfgang Müns.  
Mit Illustrationen von Dietrich Becker  
Rostock: Hinstorff 1987  
(=De lütt Böckerie. 8)  
108 S.  
*[Darin u.a. Gedichte u.a. von J. H. Voß]*

Lizenz Ausgabe:

A259 Anke von Tharau und andere plattdeutsche Dichtungen hochdeutscher Schriftsteller von  
Simon Dach bis Herbert Nachbar. Ausgewählt und hrsg. von Wolfgang Müns.  
Mit Illustrationen von Dietrich Becker  
Hamburg: Christians 1987  
(=De lütt Böckerie. 8)  
108 S.

Rezension:

A260 Dohnke, Kay:  
In: Quickborn. Zeitschrift für plattdeutsche Sprache und Dichtung. 78. 1988. S. 184

A261 Hermlin, Stephan (Hrg.):  
Deutsches Lesebuch. Von Luther bis Liebknecht.  
1. Aufl.  
Leipzig: Verlag Philipp Reclam jr. 1988  
(=Universal-Bibliothek. 1220)  
478 S. 8°  
*[enthält u.a. Texte von J.H. Voß]*

A262 Johann Heinrich Voß [: Gedichte] (Auswahl: Dorothea Oehme)  
Berlin: Verlag Neues Leben (1989)  
(=Poesiealbum. 257)  
31 S.

A263 I. G. Foss: Epigrammy  
In: Parnasskie stradanija. Poeticeskaja kunstkamera.  
Moskva 1990

A264 Johann Heinrich Voss:  
Die Kartoffelernte  
[Linolschnitte: Axel Hertenstein]  
Pforzheim: Hertenstein-Press 1994  
[10] S. Ill.

A265 Johann Heinrich Voß:  
Ausgewählte Werke. Herausgegeben von Adrian Hummel.  
Göttingen: Wallstein Verlag (1996)  
557 S.

Rezensionen:

A266 Müller, Walter in: Vossische Nachrichten. Bd. 3. 1996 S. 26 – 28

A267 Schäfer, Frank:  
Für Freiheit und Recht!  
In: Bargfelder Bote. Materialien zum Werk Arno Schmidts. Lfg. 213. 1996. S. 16 - 17

A268 Schäfer, Frank:  
In: Lichtenberg-Jahrbuch 1996. Saarbrücken. S. 219 - 221

A269 Schings, Hans Jürgen:  
Pedanterie von großem Format  
In: Frankfurter Allgemeine Zeitung. 20. 9. 1996. S. 42

A270 Lohmeier, Dieter:  
In: Nordelbingen. 65. 1996. S. 270 - 272

A271 Albertsen, Leif Ludwig:  
In: Germanistik 38. 1997. S. 211

A272 Welliver, Edith:  
In: Lessing Yearbook. 31. 1999. S. 216 – 217

A273 Paasch-Beeck, Rainer:  
Voß-Werkauswahl zeigt auch den niederdeutschen Autor  
In: Quickborn. Zeitschrift für plattdeutsche Sprache und Dichtung. 91. 2001. H. 3. S. 65 - 67

A274 '... leichthin über Liebe und Tod'  
Ein Programm deutscher Lyrik von Oskar Ansell und Georg Eyring.  
(Umschlagzeichnung und Zwischentitelvignetten von Volker Kriegel)  
Zürich: Haffmanns 1998  
96 S.  
*[Darin S. 31-32:] Johann Heinrich Voß 'Da ging ich an dem Bach zu fischen / Mit meiner Angel hin,'*

A275 Luise. Ein ländliches Gedicht in drei Idyllen  
(Nachwort von Horst Gronemeyer)  
'Die vorliegende Edition folgt der in Königsberg 1823 gedruckten Ausgabe letzter Hand und nimmt nur geringfügige orthographische Veränderungen vor.'  
Darmstadt: Technische Universität 2001  
144 S.  
(Satz und Druck: Lehrdruckerei der TU Darmstadt)

- A276 Johann Heinrich Voß: Gedichte.  
Auswahl und einführende Texte: Klaus Langenfeld  
Husum: Husum- Druck und Verlagsgesellschaft 2001  
(=Husum Taschenbuch)  
79 S.
- A277 Johann Heinrich Voß: Die kleinen Idyllen.  
Mit einer Einführung zum Verständnis der Idyllen und einem Nachwort herausgegeben von  
Klaus Langenfeld.  
Stuttgart: Verlag Hans-Dieter Heinz Akademischer Verlag 2004  
(=Stuttgarter Arbeiten zur Germanistik. Nr. 416)  
181 S. 8°
- A278 Kahl, Paul:  
Das Bundesbuch des Göttinger Hains.  
Edition, historische Untersuchung, Kommentar.  
Tübingen: Niemeyer 2006  
(= Exempla critica. 2)  
VI, 579 S.  
Zugl.: Göttingen, Univ., Diss., 2005
- Rezensionen:
- A279 Stosch, Manfred von:  
In: Lichtenberg-Jahrbuch. 2007. S. 292-295
- A280 Lüchow, Annette :  
In: Jahresschriften der Claudius-Gesellschaft. Bd. 16.2007. S. 48-50
- A281 Kolk, Rainer:  
In: Germanistik. Bd. 48. 2007. H. 1/2. S. 271-272
- A282 Leuschner, Ulrike:  
In: Vossische Nachrichten. Bd. 9.2008 (Jun.). S. 95-100
- A283 Johann Heinrich Voß: Luise. Ein ländliches Gedicht in drei Idyllen.  
Mit einer Einführung von Klaus Langenfeld.  
Eutin: (Selbstverlag) 2007  
61 S.
- A284 Voß, Johann Heinrich: Die Leibeigenschaft.  
In: Mecklenburgisches Hausbuch. Gute alte Zeit an Ostsee und Elbe, Recknitz und Müritz  
in Geschichten und Berichten, Liedern, Bildern und Gedichten. Hrsg. und zusammengestellt  
unter Beratung durch regionale Autoren von Diethard H. Klein.  
Husum: Husum Druck- und Verlagsgesellschaft 2009  
S. 492-496; 1 Ill.
- A285 Die schönsten Sonette. Von Petrarca bis Robert Gernhardt.  
Hrsg. von Christiane Freudenstein.  
Frankfurt am Main: Fischer-Taschenbuch-Verl. 2009  
(=Fischer Klassik. 90197)  
262 S.  
[Darin:] Johann Heinrich Voss: Klingsonate III. Maestoso S. 91
- A286 Deutsche Gedichte. Hrsg. von Hans-Joachim Simm.  
Frankfurt/M., Leipzig: Insel-Verlag 2009  
1471 S.  
[Darin:]  
Klingsonate S. 394  
Der Herbstgang S. 395

## Veröffentlichungen der Familienmitglieder

- A287 Ernestine Voß:  
Erinnerungen an Emilie Heins.  
Bonn, gedruckt bei Carl Georgi. 1831.  
35 S.
- A288 Aufsätze von Ernestine Voß.  
Zur Silberhochzeit ihrer Kinder Abraham und Maria  
gesetzt von ihrem Enkel Hermann.  
Zum 15. Juli 1837  
o. O. (1837)  
81 S. 8°  
*[Als Ms. gedruckt]*
- A289 Aufsätze von Ernestine Voß.  
Düsseldorf : Buchdruckerei von Hermann Voß. 1846.  
62 S. 8°
- A290 Aufsätze von Ernestine Voß.  
3. unveränderte Ausgabe  
Düsseldorf: Voß 1854  
55 S. 8°
- A291 Aus dem Leben von J. H. Voß.  
Mitteilungen von Ernestine Voß.  
Mit einem Vorwort von Ludwig Bäte.  
Göttingen: Turm-Verlag W.H. Lange [1923]  
(=Bücher der Spinnstube. 9/10)  
X, 125 S. 8°
- A292 Dem hochgeborenen Herrn Grafen ...  
[Hochzeitsglückwunsch auf Henrich Graf zu Stolberg-Wernigerode  
und Jeanette zu Schönburg-Waldenburg, 4. Juli 1799]  
Von J. H. Voß, J. Feuerstack, J. F. Dellgehausen.  
Wernigerode [o. J.]: Struck  
2 Bl. 8°
- A293 Heinrich Voß:  
Specimen emendationem im Pindari carmina.  
Heidelbergae: Gutmann 1810  
XL S. 8°
- A294 Heinrich Voß:  
Academiae Heidelbergensis prorektor [Heinrich Voß] auspicato  
creatus magistratum rite adit simulque is qui eodem proxime  
functus est vota pia solvit d. XXX. mart. 1812.  
Inest curarum Aeschylearum specimen.  
Heidelbergae, typis J. M. Gutmanni (s.d.)  
54 S. 4°
- Weitere Ausgabe:
- A295 Curarum Aeschylearum specimen I.  
Scripsit Henricus Vossius, Liter. Graec. Et Lat. In Acad. Heidelbergensi Prof. P. O.  
Heidelbergae: Mohr et Zimmer 1812  
49 S. 4°

- A296 Notae in Theocritum  
 Scripsit Dr. Henricus Voss, ...  
 Heidelbergae, in officina Mohrii et Zimmeri academica 1813  
 50 S. 4°
- A297 Heinrich Voß:  
 Friedrich August Wolf, der Metriker  
 Nebst einem Worte von Johann Heinrich Voß.  
 <Aus den Heidelberger Jahrbüchern besonders abgedruckt>  
 Heidelberg: Mohr und Winter 1816  
 1 Bl., 16 S. gr.8°
- A298 Über den Ursprung der Greife  
 Dreßden: Walther 1863  
 32 S. Ill.  
 [Aus: *Jenaer Allg. Literatur Zeitung*. 1804]
- A299 Voss, Guilielm[us] Ferdinand. Ludov[icus]  
 Dissertatio de prophylaxi quam curam prophylacticam vocant.  
 Jenae, Univ., Diss., 1805
- A300 Ordinis medicis in universitate literum Ienensi H. T. decanus Christ. Gottfrid. Gruner  
 sollemnia inaugurabia ... Candidati Guilielm. Ferdin. Ludov. Voss  
 A D. V. Aprilis CICICCCV. habenda indicit  
 Ienae: Prager [1805]  
 8 S.
- A301 Reliquien von Wilhelm Voß.  
 Düsseldorf: Buchdruckerei von Hermann Voß 1846  
 64 S. 8°
- A302 A[braham] Voß:  
 Über einige Stellen des Horaz.  
 Kreuznach: Henß 1827  
 Programm Kreuznach, Gymnasium 1827  
 S. 1 - 13 4°
- A303 [Abraham] Voß:  
 Bemerkungen zu den zwei ersten Büchern der Aeneis.  
 Kreuznach 1832: Kehr  
 Programm Kreuznach, Gymnasium 1832  
 S. 1 - 13 4°
- A304 A[braham] Voß:  
 Bemerkungen zu einigen Stellen des Virgil.  
 Kreuznach 1838: Kehr  
 Programm Kreuznach, Gymnasium 1838  
 S. 1 - 11 8°
- A305 Abraham Voß:  
 Freie Nachbildung einiger Metamorphosen des Ovid.  
 Mainz: Verlag von F. H. Eyler (G. Faber'sche Buchhandlung) 1844  
 64 S. kl.8°
- Rezension:
- A306 In: Didaskalia. Blätter für Geist, Gemüth und Publizität.  
 23. Jg. 1845. No. 52 (21. Februar) [S. 4]

- A307 Deutschlands Dichterinnen. In chronologischer Folge  
hrsg. von Abraham Voß.  
Düsseldorf: J. Buddeus 1847  
XVI, 522 S. 8°
- A308 Lesefrüchte aus den Muse-Stunden von Abraham Voß.  
Als Manuskript für Freunde  
Düsseldorf: H. Voß [1853]  
86 S. 8°
- A309 Abraham Voß:  
Lesefrüchte aus den Muse-Stunden.  
[2. Auflage]  
Düsseldorf: Voß [1861]  
80 S. 8°